



**XLIII SEMANA DO TRADUTOR
IV SIMPÓSIO INTERNACIONAL DE TRADUÇÃO
23 a 27 de setembro de 2024**

Primeira Circular

São José do Rio Preto, 13 de maio de 2024.

Prezado(a) colega:

Temos o prazer de anunciar a realização da XLIII Semana do Tradutor e do IV Simpósio Internacional de Tradução (SIT), que acontecerão de 23 a 27 de setembro de 2024 na Universidade Estadual Paulista (UNESP) em São José do Rio Preto (SP - Brasil).

A Semana do Tradutor é uma reunião científica organizada anualmente desde a década de 1980 por discentes e docentes do curso de Letras - Tradução, da UNESP de São José do Rio Preto (Brasil).

O Simpósio Internacional de Tradução (SIT) ocorre junto à Semana do Tradutor, e tem o objetivo de reunir profissionais e pesquisadores da área da tradução de diversos países, proporcionando experiências estrangeiras.

Com o tema “Língua e cultura: a tradução (des)humanizada na era da IA”, os eventos têm como proposta refletir como as Inteligências Artificiais impactam a tradução, e qual o papel da cultura em meio a essa temática. Além disso, visam alcançar uma melhor compreensão das reais dimensões e implicações dessas tecnologias nas mais diversas áreas que envolvem a prática tradutória com a finalidade de agregar à formação de futuros tradutores e profissionais e aqueles já inseridos no mercado de que terão de lidar cada vez mais com essa questão e realidade no seu dia a dia.

As áreas temáticas que deverão orientar as propostas de comunicação a serem encaminhadas à Comissão Organizadora do evento são as seguintes:



- Práticas Profissionais de Tradução;
- Tradução e Ciências do Léxico;
- Tradução, Tecnologias e Corpora;
- Teoria e Crítica de Tradução;
- Ensino de Tradução;
- Tradução e Literatura;
- Tradução Audiovisual;
- Tradução, Interpretação e Língua de Sinais;
- Historiografia da Tradução;
- Tradução, Cultura e Diferença;
- Estudos da Interpretação.

Serão aceitos trabalhos – apresentações de pesquisas em andamento ou concluídas – na forma de painel, comunicação individual e minicursos. As instruções para envio das propostas serão divulgadas oportunamente. **A submissão de resumos ocorrerá a partir de 15 de maio de 2024.**

Os trabalhos poderão ser apresentados em português, espanhol, inglês, italiano e francês.

As inscrições para o evento terão início em junho. Em breve, mais informações serão disponibilizadas na segunda circular.